

Streszczenie decyzji Komisji**z dnia 20 lipca 2016 r.****uznającej koncentrację za zgodną z rynkiem wewnętrznym oraz z funkcjonowaniem Porozumienia EOG****(Sprawa M.7724 – ASL/Arianespace)**

(notyfikowana jako dokument nr C(2016) 4621)

(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)

(2017/C 438/09)

Dnia 20 lipca 2016 r. Komisja przyjęła decyzję w sprawie połączenia na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw⁽¹⁾, w szczególności art. 8 ust. 1 tego rozporządzenia. Pełny tekst decyzji w autentycznej wersji językowej sprawy w wersji nieopatrzonej klauzulą poufności znajduje się na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji pod następującym adresem: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html.

I. STRONY I TRANSAKcja

- (1) W dniu 8 stycznia 2016 r. Komisja Europejska otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji zgodnie z art. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, w wyniku której ASL, wspólne przedsiębiorstwo kontrolowane wspólnie przez Airbus Group S.E. („Airbus”, Niderlandy) i Safran S.A. („Safran”, Francja), przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad przedsiębiorstwami Arianespace Participation S.A. i Arianespace S.A. (łącznie zwanymi „Arianespace”, Francja), w drodze zakupu wszystkich udziałów Centre National d'Etudes Spatiales („CNES”) w Arianespace („transakcja”). Airbus i Safran łącznie, oraz ASL, zwane są dalej „stronami”.
- (2) Arianespace jest przedsiębiorstwem założonym w 1980 r. przez CNES, działający w charakterze głównego udziałowca, i przez przemysł satelitarny uczestniczący w programie Ariane, a mianowicie Airbus, Safran i jedenaste innych przedsiębiorstw europejskich reprezentujących dziesięć państw europejskich finansujących opracowanie rakiety nośnej Ariane poprzez ich uczestnictwo w Europejskiej Agencji Kosmicznej („ESA”). Ta początkowa struktura udziałowców pozostała dotychczas w znacznym stopniu bez zmian. Arianespace zajmuje się wynoszeniem na orbitę satelitów i innych statków kosmicznych z Gujańskiego Centrum Kosmicznego („CSG”) znajdującego się w Kourou we Francji na zamówienie klientów komercyjnych i instytucjonalnych. W tym celu ESA przyznała mu wyłączne prawo do wprowadzania do obrotu rakiet nośnych Ariane i Vega finansowanych przez ESA. Zgodnie z umowami podpisanymi między Rosją, ESA i Francją Arianespace posiada także wyłączne prawo do świadczenia usług wynoszenia na orbitę z CSG na potrzeby misji komercyjnych z wykorzystaniem rosyjskiej rakiety nośnej Sojuz.
- (3) ASL jest przedsiębiorstwem zarejestrowanym zgodnie z prawem francuskim i kontrolowanym wspólnie przez Airbus i Safran (50/50), łączącym działalność jego spółek dominujących w sektorze cywilnych i wojskowych rakiet nośnych z działalnością w zakresie opracowywania i produkcji podsystemów satelitarnych i wyposażenia. Stworzenie grupy ASL zostało zgłoszone Komisji w dniu 8 października 2014 r. w ramach sprawy M.7353 i zatwierdzone warunkowo w dniu 26 listopada 2014 r.
- (4) Airbus jest przedsiębiorstwem zarejestrowanym zgodnie z prawem niderlandzkim, prowadzącym działalność w zakresie aeronautyki, przestrzeni kosmicznej i obrony. Obecnie jest notowane na giełdach we Frankfurtcie, w Madrycie i Paryżu. Airbus składa się z trzech głównych działów: (i) Airbus Division, którego działalność polega głównie na produkcji statków powietrznych wykonujących loty komercyjne (68,4 % dochodów grupy w 2014 r.), (ii) Airbus Helicopters (9,8 % dochodów grupy); oraz (iii) Airbus Defence and Space („Airbus DS”), którego działalność obejmuje szeroką gamę produktów z zakresu obrony, bezpieczeństwa i bezpiecznych aplikacji kosmicznych (20,9 % dochodów grupy), w tym podsystemy do rakiet nośnych (za pośrednictwem hiszpańskiej spółki zależnej Airbus Defence and Space SAU, „Airbus DS SAU”) i satelitów. Airbus DS prowadzi także działalność jako operator satelitarny w odniesieniu do telekomunikacji i satelitów obserwacyjnych Ziemi.
- (5) Safran jest przedsiębiorstwem z siedzibą we Francji, notowanym na paryskiej giełdzie, koncentrującym swoją działalność na trzech głównych obszarach: (i) napędach na potrzeby przemysłu lotniczego i kosmicznego (53 % dochodów grupy); (ii) wyposażeniu statków powietrznych (29 % dochodów grupy) i (iii) przemyśle obronnym i sektorze bezpieczeństwa (18 % dochodów grupy).

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

II. STRESZCZENIE

- (6) Transakcję zgłoszono Komisji w dniu 8 stycznia 2016 r.
- (7) Decyzją z dnia 26 lutego 2016 r. Komisja stwierdziła, że transakcja wzbudza poważne wątpliwości co do zgodności z rynkiem wewnętrznym i przyjęła decyzję o wszczęciu postępowania zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw („decyzja wydana na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c”).
- (8) Szczegółowe postępowanie wyjaśniające potwierdziło zagrożenie dla konkurencji, które zostało wstępnie zidentyfikowane w odniesieniu do wymiany danych szczególnie chronionych między Ariespace i Airbus.
- (9) W dniu 20 maja 2016 r. strona zgłaszająca przedstawiła ostateczne zobowiązania („ostateczne zobowiązania”), które zapewniają zgodność transakcji z rynkiem wewnętrznym.
- (10) W związku z tym zaproponowano przyjęcie decyzji o zgodności koncentracji ze wspólnym rynkiem zgodnie z art. 8 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

III. UZASADNIENIE

A. WŁAŚCIWE RYNKI PRODUKTOWE

1. Rynek raket nośnych obsługiwanych przez Ariespace

- (11) Ariespace zamawia rakiety nośne u głównych wykonawców raket nośnych (ASL w przypadku raket Ariane, ELV w przypadku raket VEGA i TsSKB w przypadku raket Sojuz). ASL jest głównym wykonawcą raket nośnych Ariane.
- (12) W tym kontekście Komisja uznaje, że istnieje rynek raket nośnych obsługiwanych przez Ariespace, mający europejski zasięg.

2. Rynek usług wynoszenia na orbitę

- (13) Ariespace zajmuje się wynoszeniem na orbitę satelitów i innych statków kosmicznych na zamówienie klientów instytucjonalnych i komercyjnych. Wynoszenie na orbitę odnosi się zarówno do geostacjonarnych orbit transferowych („orbita GTO”), jak i orbit niebędących orbitami GTO. ASL prowadzi marginalną działalność na rynku usług wynoszenia na orbitę za pośrednictwem swojego wspólnego przedsiębiorstwa Eurokot, które wprowadza do obrotu rakiety nośną Rockot. Rakiety nośną wykorzystuje się w przypadku wynoszenia na orbity niebędące orbitami GTO zarówno na zamówienie klientów komercyjnych, jak i instytucjonalnych.
- (14) W tym kontekście Komisja uznaje, że (i) misje wynoszenia na orbity GTO oraz (ii) misje wynoszenia na orbity niebędące orbitami GTO stanowią różne rynki. Każdy z tych rynków można dalej podzielić na (i) otwarty rynek wynoszenia oraz (ii) wewnętrzny rynek wynoszenia (cywilny lub wojskowy). Odpowiada to następującym odrębnym rynkom właściwym: (i) otwartemu rynkowi usług wynoszenia na orbity GTO, (ii) otwartemu rynkowi usług wynoszenia na orbity niebędące orbitami GTO, (iii) wewnętrznemu rynkowi usług wynoszenia na orbity GTO oraz (iv) wewnętrznemu rynkowi usług wynoszenia na orbity niebędące orbitami GTO. Dla celów niniejszej decyzji kwestia, czy rynki usług wynoszenia na orbity niebędące orbitami GTO można podzielić na rynki wynoszenia na orbity LEO i MEO może pozostać otwarta.
- (15) Jeżeli chodzi o zakres geograficzny, Komisja uznaje, że (i) otwarte rynki usług wynoszenia na orbity (zarówno w przypadku wynoszenia na orbity GTO, jak i orbity niebędące orbitami GTO) są rynkami ogólnosiwiatowymi; a (ii) wewnętrzne rynki usług wynoszenia na orbity (zarówno w przypadku wynoszenia na orbity GTO, jak i orbity niebędące orbitami GTO) są rynkami krajowymi lub regionalnymi.

3. Rynek satelitów

- (16) Airbus jest producentem satelitów zarówno komercyjnych, instytucjonalnych i wojskowych, jak i konstelacji.
- (17) W tym kontekście Komisja uznaje, że istnieją następujące rynki właściwe: (i) rynek europejskich satelitów instytucjonalnych; (ii) rynki krajowych satelitów instytucjonalnych w UE; (iii) rynek wywozu satelitów instytucjonalnych; (iv) rynek satelitów komercyjnych oraz (v) rynek satelitów wojskowych. Dla celów niniejszej decyzji kwestia, czy rynek satelitów należy podzielić dalej na podstawie rodzaju orbity (orbita GTO/orbita niebędąca orbitą GTO) i czy satelity składające się na konstelację tworzą odrębny rynek może pozostać otwarta.
- (18) Komisja uznaje, że (i) rynek satelitów komercyjnych jest rynkiem ogólnosiwiatowym; (ii) rynek europejskich satelitów instytucjonalnych jest rynkiem europejskim lub krajowym w zależności od organu zamawiającego; (iii) rynek wywozu satelitów instytucjonalnych jest rynkiem ogólnosiwiatowym; oraz (iv) rynek satelitów wojskowych jest rynkiem krajowym.

4. Rynek adapterów ładunku użytkowego i zasobników ładunku użytkowego

- (19) ASL prowadzi działalność jako dostawca zasobników ładunku użytkowego do raket Ariane 5 (w przypadku konstelacji Galileo) i do raket Sojuz (w przypadku konstelacji Globalstar). Airbus DS SAU prowadzi działalność jako dostawca adapterów ładunku użytkowego do raket Ariane 5.
- (20) W tym kontekście Komisja uznaje, że (i) rynek adapterów ładunku użytkowego oraz (ii) rynek zasobników ładunku użytkowego stanowią odrębne rynki produktowe. Kwestia dokładnego zakresu geograficznego tych rynków pozostaje otwarta, ponieważ obejmuje on całe EOG lub jest ogólnosiwiatowy.

5. Rynek usług ubezpieczeniowych dotyczących przestrzeni kosmicznej

- (21) Arianespace świadczy na rzecz swoich klientów usługi ubezpieczeniowe za pośrednictwem stanowiącej w całości jego własność spółki zależnej „S3R”.
- (22) Komisja uznaje, że kwestia dokładnego zakresu rynku produktowego usług ubezpieczeniowych dotyczących przestrzeni kosmicznej może pozostać otwarta. Podobnie kwestia dokładnego geograficznego zasięgu tego rynku pozostaje otwarta.

6. Rynek operacji satelitarnych

- (23) Airbus prowadzi działalność jako operator satelitarny w odniesieniu do (i) satelitów obserwacyjnych Ziemi (we własnym imieniu i w imieniu europejskich agencji kosmicznych) za pośrednictwem swojego działu Airbus DS Geo-Information Services (dawniej Spot Image i Infoterra) oraz (ii) telekomunikacji wojskowej (głównie w imieniu Ministerstwa Obrony Zjednoczonego Królestwa) za pośrednictwem swojej brytyjskiej spółki zależnej Paradigm.
- (24) Komisja uznaje, że kwestia dokładnego zakresu rynku produktowego operacji satelitarnych może pozostać otwarta. Jeżeli chodzi o zakres geograficzny, Komisja uznaje, że rynki te są rynkami ogólnosiwiatowymi.

B. OCENA WPŁYWU NA KONKURENCJĘ

- (25) Airbus i ASL prowadzą działalność na rynkach, które są wertykalnie powiązane lub w inny sposób połączone z działalnością Arianespace. W szczególności istnieją powiązania między działalnością Arianespace jako podmiotu świadczącego usługi wynoszenia na orbitę a działalnością: (i) ASL jako dostawcy rodziny raket nośnych Ariane dla Arianespace; (ii) Airbus DS SAU jako dostawcy adapterów ładunku użytkowego; (iii) Airbus DS SAU i ASL jako dostawców zasobników ładunku użytkowego; (iv) Airbus jako producenta satelitów; oraz (v) Airbus jako operatora satelitów. Istnieje jeszcze jeden dodatkowy związek powstały w wyniku transakcji, a mianowicie związek między działalnością Arianespace jako ubezpieczyciela i działalnością Airbus jako (i) producenta satelitów i (ii) operatora satelitów.

1. Ocena wpływu na konkurencję: związek między (i) Arianespace jako podmiotem świadczącym usługi wynoszenia na orbitę a (ii) Airbus jako producentem satelitów

Wymiana danych szczególnie chronionych

- (26) W decyzji wydanej na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) przedstawiono poważne wątpliwości dotyczące ryzyka, że wymiana danych szczególnie chronionych między Arianespace i Airbus mogłaby zaszkodzić innym producentom satelitów i innym podmiotom świadczącym usługi wynoszenia na orbitę.
- (27) Po przeprowadzeniu szczegółowego postępowania wyjaśniającego Komisja stwierdziła, że transakcja prowadzi do znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji w zakresie wymiany danych szczególnie chronionych między (i) Arianespace i Airbus w odniesieniu do innych producentów satelitów oraz (ii) Airbus i Arianespace w odniesieniu do innych podmiotów świadczących usługi wynoszenia na orbitę.
- (28) Zgodnie z ustaleniami postępowania wyjaśniającego Komisji Arianespace ma dostęp do danych szczególnie chronionych dotyczących producentów satelitów, a mianowicie informacji technicznych dotyczących masy i harmonogramu, charakteru misji, wymogów dotyczących środka ciężkości i orbity, architektury satelitów itp., oraz informacji handlowych. Obecne klauzule zachowania poufności (na przykład postanowienia dotyczące nieujawniania informacji) zawarte w umowach między producentami satelitów i Arianespace nie są wystarczające, aby zapobiec przekazywaniu Airbus przez Arianespace szczególnie chronionych informacji handlowych. W związku z tym Komisja stwierdziła, że Arianespace prawdopodobnie miałoby możliwość udostępniać Airbus dane szczególnie chronione dotyczące innych producentów satelitów.
- (29) Ponadto charakter informacji przekazywanych Arianespace przez producentów satelitów mógłby umożliwić Airbus uzyskanie przewagi nad jego konkurentami dzięki dostępowi do tych informacji. W związku z tym Komisja stwierdziła, że Arianespace prawdopodobnie miałoby motywację do udostępniania Airbus danych szczególnie chronionych dotyczących innych producentów satelitów.

- (30) Ponadto wymiana danych szczególnie chronionych między Arianespace i Airbus dotyczących innych producentów satelitów może mieć znaczny szkodliwy wpływ na konkurencję na rynkach satelitów. Wynika to z faktu, że skutkiem takiego działania byłyby (i) mniej konkurencyjne oferty, ponieważ Airbus dostosowywałoby swoją strategię na podstawie informacji dotyczących jego konkurentów, do których uzyskało dostęp oraz (ii) ograniczenie innowacyjnych rozwiązań na rynku, ponieważ konkurenci byliby mniej skłonni do wprowadzania innowacji, gdyby Airbus mógł łatwo kopiować ich innowacje i korzyści wynikające z innowacji.
- (31) Komisja stwierdziła również, że Airbus ma dostęp do danych szczególnie chronionych dotyczących podmiotów świadczących usługi wynoszenia na orbitę, które obejmują informacje na temat dostępności przydziałów czasu wynoszenia na orbitę i cen oraz nowych rozwiązań. Tak jak w przypadku wymiany informacji między Arianespace i Airbus klauzule zachowania poufności nie wykluczają udostępniania informacji spółce dominującej lub przedsiębiorstwu powiązanemu. W związku z tym Komisja stwierdziła, że Airbus prawdopodobnie miałoby możliwość udostępniać Arianespace dane szczególnie chronione dotyczące innych podmiotów świadczących usługi wynoszenia na orbitę.
- (32) Komisja stwierdziła również, że chociaż Airbus jest już obecne w Arianespace, po dokonaniu transakcji będzie ono prawdopodobnie bardziej skłonne do przekazywania Arianespace informacji dotyczących innych podmiotów świadczących usługi wynoszenia na orbitę.
- (33) Ponadto Komisja stwierdziła, że wymiana między Airbus i Arianespace danych szczególnie chronionych dotyczących innych podmiotów świadczących usługi wynoszenia na orbitę będzie prawdopodobnie miała znaczny szkodliwy wpływ na konkurencję na rynkach usług wynoszenia na orbitę. Wynika to z faktu, że dostęp Arianespace do informacji technicznych i handlowych dotyczących innych podmiotów świadczących usługi wynoszenia na orbitę może być wykorzystywany w celu zneutralizowania dowolnej przewagi technicznej i może jako taki skutkować ograniczeniem motywacji konkurentów do innowacji i konkurencji.

Zamknięcie dostępu do rynków satelitów konkurentom Airbus

- (34) W decyzji wydanej na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) przedstawiono także poważne wątpliwości dotyczące możliwości wykorzystywania przez Arianespace po dokonaniu transakcji swojej pozycji na rynkach usług wynoszenia na orbitę w celu preferencyjnego traktowania sprzedaży satelitów Airbus i w rezultacie zamknięcia dostępu do rynków satelitów konkurentom Airbus w wyniku dyskryminacji.
- (35) Przykładowo strony mogłyby hipotetycznie oferować rabat klientom dokonującym łącznie zakupu satelitów Airbus i usług wynoszenia na orbitę Arianespace, jednocześnie podnosząc ceny tych dwóch elementów w przypadku ich odrębnego zakupu. Ponadto Arianespace mogłoby hipotetycznie przyznać Airbus preferencyjne traktowanie przy przydzielaniu przydziałów czasu (tj. jeżeli klienci zobowiążą się do zakupu satelity od Airbus) i oferować mniej korzystne przydziały czasu na wynoszenie na orbitę w przypadku satelitów niebędących satelitami Airbus.
- (36) Po przeprowadzeniu szczegółowego postępowania wyjaśniającego Komisja stwierdziła, że w odniesieniu do strategii zamknięcia rynku transakcja nie prowadzi do znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji wskutek związku między działalnością stron na światowym otwartym rynku usług wynoszenia na orbitę GTO i na światowym rynku satelitów komercyjnych.
- (37) Po pierwsze Komisja stwierdziła, że po dokonaniu transakcji strony prawdopodobnie nie będą mogły skutecznie zamknąć konkurentom Airbus dostępu do rynku satelitów. Ma to związek z faktem, że (i) chociaż Arianespace jest aktualnie liderem rynku, istnieją wiarygodne alternatywy, takie jak SpaceX i ILS; (ii) rynek usług wynoszenia na orbitę jest dynamicznym, konkurencyjnym środowiskiem, w którym mają miejsce wejścia na rynek, a pozycje przedsiębiorstw ulegają szybkim zmianom w czasie; (iii) operatorzy satelitów są w stanie częściowo przeciwdziałać możliwości zamknięcia przez strony dostępu do rynku konkurującym producentom satelitów; (iv) cechy charakterystyczne rynków satelitów prawdopodobnie zapobiegłyby zamknięciu dostępu do rynków satelitów komercyjnych konkurentom Airbus przynajmniej w perspektywie krótkoterminowej; oraz (v) skuteczne zamknięcie dostępu do rynku producentom satelitów komercyjnych w perspektywie długoterminowej miałoby charakter wysoce spekulacyjny.
- (38) Po drugie, jeżeli chodzi o motywację do zamykania konkurentom dostępu do rynku satelitów, analiza przeprowadzona przez Komisję wykazała, że pomimo występowania elementów wskazujących na istnienie pewnych czynników motywacyjnych, występują także czynniki wyrównawcze, które mogą przeciwdziałać takim potencjalnym zachętom. W związku z tym, biorąc pod uwagę prawdopodobny brak możliwości zamknięcia dostępu, Komisja stwierdziła, że kwestia, czy strony miałyby motywację do zamknięcia konkurentom Airbus dostępu do światowego rynku satelitów komercyjnych, może pozostać otwarta.
- (39) Po trzecie Komisja przeanalizowała wpływ na konkurencję przyjęcia strategii obejmującej efekt zamknięcia w najbardziej pesymistycznym scenariuszu hipotetycznego zamknięcia dostępu do rynku jednemu z konkurentów Airbus. W tym scenariuszu, który nie jest najbardziej prawdopodobny, Komisja i tak stwierdziła, że nie jest prawdopodobne, aby przyjęcie takiej strategii zamknięcia dostępu do rynku miało znaczny szkodliwy wpływ na konkurencję. Ma to związek z faktem, że (i) kilka innych podmiotów prowadzi także działalność w segmencie komercyjnym, (ii) wobec istniejących niewykorzystanych zdolności producenci satelitów mogą z łatwością rozszerzać swoją działalność oraz (iii) operatorzy satelitów mają pewną wyrównawczą siłę nabywczą.

(40) Ponadto Komisja stwierdziła także, że jeżeli chodzi o zamknięcie dostępu transakcja nie powoduje znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji wskutek związku między działalnością stron na (i) światowym otwartym rynku usług wynoszenia na orbity niebędące orbitami GTO oraz na (ii) rynku wywozu satelitów instytucjonalnych i hipotetycznym światowym rynku satelitów składających się na konstelację. Komisja stwierdziła również, że jeżeli chodzi o zamknięcie dostępu transakcja nie powoduje znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji wskutek związku między działalnością stron na (i) europejskich i krajowych (w obrębie UE) wewnętrznych rynkach usług wynoszenia na orbity GTO i orbity niebędące orbitami GTO oraz na (ii) europejskim rynku satelitów instytucjonalnych i krajowych rynkach satelitów wojskowych/instytucjonalnych.

2. Ocena wpływu na konkurencję: wertykalny związek między (i) Ariespace jako podmiotem świadczącym usługi wynoszenia na orbitę a (ii) Airbus jako dostawcą rodziny rakiet nośnych Ariane

(41) W decyzji wydanej na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) przedstawiono poważne wątpliwości dotyczące potencjalnej strategii utrudniania dostępu do rynków zbytu, zgodnie z którą strony traktowałyby priorytetowo wynoszenie na orbitę przy pomocy rakiet nośnych Ariane kosztem rakiet nośnych Vega produkowanych przez ELV i wprowadzanych do obrotu przez Ariespace.

(42) Po przeprowadzeniu szczegółowego postępowania wyjaśniającego Komisja stwierdziła, że strony nie miałyby możliwości i motywacji, aby wdrożyć strategię utrudniania ELV dostępu do rynków zbytu i że, nawet w hipotetycznym przypadku przyjęcia takiej strategii, nie miałyby to znacznego szkodliwego wpływu na konkurencję. W szczególności z ustaleń Komisji wynikało, że platforma dla rakiet Ariane będzie tylko w rzadkich przypadkach wykorzystywana do tego samego rodzaju misji co platforma dla rakiet Vega i że nawet hipotetyczne przyjęcie strategii utrudniania ELV dostępu do rynków zbytu nie miałyby żadnego wpływu na konkurentów Ariespace na rynkach usług wynoszenia na orbitę. Ma to związek z faktem, że ELV ma obowiązek sprzedaży swojej rakiety nośnej wyłącznie Ariespace, a wszyscy konkurenci Ariespace korzystają z własnej rakiety nośnej.

3. Ocena wpływu na konkurencję: wertykalny związek między (i) Ariespace jako podmiotem świadczącym usługi wynoszenia na orbitę a (ii) Airbus DS SAU i ASL jako dostawcami zasobników i adapterów ładunku użytkowego

(43) W decyzji wydanej na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) przedstawiono poważne wątpliwości dotyczące potencjalnej strategii utrudniania dostępu do rynków zbytu, zgodnie z którą strony nabywałyby zasobniki ładunku użytkowego i adaptery ładunku użytkowego wyłącznie od ASL lub Airbus DS SAU, nawet gdyby nie byłoby to optymalnym dostępnym rozwiązaniem, kosztem istniejących alternatywnych dostawców zasobników ładunku użytkowego i adapterów ładunku użytkowego dla Ariespace.

(44) Po przeprowadzeniu szczegółowego postępowania wyjaśniającego Komisja stwierdziła, że strony prawdopodobnie nie byłyby w stanie zamknąć dostępu do rynków niższego szczebla w odniesieniu do zasobników ładunku użytkowego. W szczególności Komisja stwierdziła, że strony byłyby jedynie w stanie przyjąć strategię utrudniania dostępu do rynków zbytu w odniesieniu do zasobników niefinansowanych przez ESA i miałyby ograniczoną możliwość zamknięcia swoim konkurentom dostępu do rynku zasobników ładunku użytkowego. Ponadto, nawet w hipotetycznym scenariuszu przyjęcia strategii utrudniania dostępu do rynków zbytu w odniesieniu do zasobników ładunku użytkowego, prawdopodobnie nie miałyby to znacznego szkodliwego wpływu na konkurencję na rynkach usług wynoszenia na orbitę w związku z niewielkim względnym udziałem ceny zasobników ładunku użytkowego w całkowitych kosztach usług wynoszenia na orbitę.

(45) Komisja stwierdziła również, że strony prawdopodobnie nie byłyby w stanie zamknąć dostępu do rynków niższego szczebla w odniesieniu do adapterów ładunku użytkowego. W szczególności Komisja stwierdziła, że strony prawdopodobnie nie miałyby możliwości utrudnienia dostępu do rynków niższego szczebla za pośrednictwem strategii zamknięcia dostępu do rynków zbytu w odniesieniu do adapterów ładunku użytkowego, uwzględniając ograniczenia wynikające z postanowień ESA dotyczących zamówień publicznych i stosunkowo wysokie koszty opracowania nowych adapterów ładunku użytkowego. Ponadto, nawet w hipotetycznym scenariuszu przyjęcia strategii utrudniania dostępu do rynków zbytu w odniesieniu do adapterów ładunku użytkowego, prawdopodobnie nie miałyby to znacznego szkodliwego wpływu na konkurencję na rynkach usług wynoszenia na orbitę w związku z niewielkim względnym udziałem ceny adapterów ładunku użytkowego w całkowitych kosztach usług wynoszenia na orbitę.

4. Ocena wpływu na konkurencję: związek między (i) Ariespace jako ubezpieczycielem a (ii-a) Airbus jako operatorem satelitów oraz (ii-b) Airbus jako producentem satelitów

(46) Komisja stwierdziła, że transakcja nie prowadzi do znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji wskutek wertykalnego związku między działalnością stron na rynkach usług ubezpieczeniowych dotyczących przestrzeni kosmicznej oraz (i) rynkach operacji satelitarnych i (ii) rynkach satelitów, w odniesieniu do utrudniania dostępu do rynków zbytu lub utrudniania dostępu do czynników produkcji.

5. Ocena wpływu na konkurencję: wertykalny związek między (i) Arianespace jako podmiotem świadczącym usługi wynoszenia na orbitę a (ii) Airbus jako operatorem satelitów

- (47) Komisja stwierdziła, że transakcja nie prowadzi do znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji wskutek wertykalnego związku między działalnością stron na rynkach usług wynoszenia na orbitę i rynkach operacji satelitarnych, w odniesieniu do utrudniania dostępu do rynków zbytu lub utrudnienia dostępu do czynników produkcji.

6. Wniosek

- (48) W decyzji stwierdzono zatem, że transakcja prowadzi do znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji na rynkach satelitów i usług wynoszenia na orbitę w odniesieniu do wymiany danych szczególnie chronionych między Airbus i Arianespace.

C. ZOBOWIĄZANIA

- (49) W celu wyeliminowania obaw dotyczących konkurencji związanych z potencjalną wymianą danych szczególnie chronionych między Airbus i Arianespace strony przedstawiły w dniu 20 maja 2016 r. ostateczne zobowiązania opisane poniżej.

- (50) Ostateczne zobowiązania obejmują postanowienia dotyczące (i) zapór sieciowych oraz (ii) ograniczeń w zakresie zatrudnienia zarówno na poziomie Airbus, ASL, jak i Arianespace oraz arbitrażu w przypadku wszystkich umów o nieujawnianiu informacji w odniesieniu do wdrażania zobowiązań.

- (51) Zapory sieciowe zastosowano między ASL/Arianespace z jednej strony i Airbus z drugiej strony, aby zapobiec wymianie: a) danych szczególnie chronionych istotnych dla konkurencji dotyczących producentów satelitów konkurujących z Airbus Group; b) danych szczególnie chronionych istotnych dla konkurencji dotyczących zgodności rakiety nośnej i satelity; oraz c) danych szczególnie chronionych istotnych dla konkurencji związanych z usługami wynoszenia na orbitę realizowanymi przez podmioty świadczące usługi wynoszenia na orbitę inne niż Arianespace.

- (52) W celu dalszego wzmocnienia postanowień dotyczących zapór sieciowych opisanych powyżej strony przedstawiły także środek ochrony polegający na zakazie powoływania pracowników Airbus na stanowiska dyrektora generalnego lub członków zarządu/rady nadzorczej Arianespace. Ponadto (i) pracownicy ASL/Arianespace, którzy mają dostęp do danych szczególnie chronionych dotyczących producentów satelitów konkurujących z Airbus Group i danych szczególnie chronionych istotnych dla konkurencji dotyczących zgodności rakiety nośnej i satelity podlegają [1-5]-letniej karencji poprzedzającej możliwość przeniesienia do Airbus DS Satellites, a (ii) pracownicy Airbus DS Satellites, którzy mają dostęp do szczególnie chronionych informacji handlowych dotyczących usług wynoszenia na orbitę realizowanych przez podmioty świadczące usługi wynoszenia na orbitę inne niż Arianespace podlegają [1-5]-letniej karencji poprzedzającej możliwość przeniesienia do ASL/Arianespace.

- (53) W swojej decyzji Komisja stwierdza, że ostateczne zobowiązania są odpowiednie i wystarczające w celu wyeliminowania zidentyfikowanego znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji na rynkach satelitów i usług wynoszenia na orbitę w odniesieniu do wymiany informacji między Airbus i Arianespace.

IV. WNIOSEK

- (54) Z powodów wymienionych powyżej w decyzji stwierdza się, że planowana koncentracja uzupełniona o zobowiązania przedstawione w dniu 20 maja 2016 r. nie doprowadzi do znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji na rynku wewnętrznym ani na jego znacznej części.

- (55) W związku z tym, zgodnie z art. 2 ust. 2 i art. 8 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw i art. 57 Porozumienia EOG, należy stwierdzić zgodność koncentracji z rynkiem wewnętrznym oraz z funkcjonowaniem Porozumienia EOG.
-